

# 華字日報

CHINESE MAIL  
THE WAH TSZ YAT PO, LTD  
5, WELLINGTON STREET,  
HONGKONG,  
CHINA.  
Cable Address: "WAH TSZ PO"  
Business Dept. C. 227  
Editorial Dept. C. 2897  
P. O. Box No. 100.

No. 19504 17TH-DECEMBER 1925

號五零百五千九萬一第紙聞新

號五第街頓靈威所行發

號四號十街頓靈威部輯編

昌福何人印督

日	價	報	本
日	元	港	港
一	七	全	中
二	七	年	內
三	七	月	地
四	七	月	外
五	七	月	外
六	七	月	外
七	七	月	外
八	七	月	外
九	七	月	外
十	七	月	外
十一	七	月	外
十二	七	月	外
十三	七	月	外
十四	七	月	外
十五	七	月	外
十六	七	月	外
十七	七	月	外
十八	七	月	外
十九	七	月	外
二十	七	月	外
二十一	七	月	外
二十二	七	月	外
二十三	七	月	外
二十四	七	月	外
二十五	七	月	外
二十六	七	月	外
二十七	七	月	外
二十八	七	月	外
二十九	七	月	外
三十	七	月	外

本館開設有卅餘年

本館地址：香港中環德輔道中五號

電話：二二五

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

本館代印各種中西文字

### 日本妙法接骨膏

此膏專治跌打損傷，筋骨疼痛，腰酸背痛，手足麻木，一切風濕骨痛，服之立見奇效。每盒售價大洋一角。

### 廣順老牌

本行專營各種名酒，如五加皮、史密露、玫瑰露等，品質純正，價格公道。歡迎各界光臨選購。

### 廣順老牌

本行專營各種名酒，如五加皮、史密露、玫瑰露等，品質純正，價格公道。歡迎各界光臨選購。

### 廣順老牌

本行專營各種名酒，如五加皮、史密露、玫瑰露等，品質純正，價格公道。歡迎各界光臨選購。

### 廣順老牌

本行專營各種名酒，如五加皮、史密露、玫瑰露等，品質純正，價格公道。歡迎各界光臨選購。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。

### 香港商務印書館印刷工廠

承印各種中西文字，印刷精美，交貨迅速。地址：香港中環德輔道中五號。



此。民代氏口  
鉅特立。以重於林也。  
府是否可以一律通過。雖尙有待於徵實。然兩  
之在粵人方面。則決不願增重其無窮之負擔。  
事勢瞭然。是即將離浙人。當亦視我粵同胞如  
一體者。吾之言又烏容已耶。

十六日  
上海電

## 豫軍攻魯戰訊

▲岳維峻調兵助戰一  
▲靳雲鵬進駐鄒縣

十一日德州戰事劇烈。北南鐵軌電線斷。津濟交通斷絕。岳維峻調史宗法弓富魁鄧寶珊各部赴德州助戰。

▲徐州訊 豫軍田玉潔克大沛口。靳雲鵬進駐鄒縣。張宗昌派員與靳接洽。



**配鏡**  
小功服...  
總發行...  
地址...

**濟世**  
廣州...  
地址...

### 馮玉祥軍大敗確訊

十六日上海特電  
李景林在北平督戰 兩軍短兵相接 馮軍追至落堡 李軍亦有內變說  
北平大敗出馮意外 馮調口外兵赴援

▲十二日馮玉祥傾全力攻李景林。惟未得手。李在北平督戰。轉守為攻。十三日晨楊村東。梅廠附近馮軍三旅。突入李軍散兵戰線數次。短兵相接。李軍死傷約二千。被俘五。六千。李軍死傷亦衆。兩軍戰鬥極勇。爲年來未有之劇戰。門李軍本陣在塘沽蘆台車糧城北倉楊柳各處。戰線延長約五十里。在北倉楊柳青附近築戰壕四五重。馮軍原擬用鐵甲車衝鋒。一面由東方包圍。以圖攻奪北倉。今以李軍陣地延長。且馬廠援兵早到。均出馮意外。致遭失敗。



### 吳光新調兵入京

▲吳光新部第九師決入京保護段祺瑞。李景林前段。願仍擁護。段對時局不抱悲觀。嘗語人。謂將來大家富有覺悟。

### 民黨內訌日烈

▲中央委員會派員到滬接收馮軍里黨部。民黨左派被逐出。但仍糾集徒衆奪回。

### 日本出兵矣

▲爲政友黨通過  
▲內閣會議通過  
▲日本出兵滿洲。政友黨主持最力。十五日內閣會議。結果決由朝鮮派兵兩大隊。又由久留米師團抽調四大隊。前赴滿洲。保護日利益。

### 郭松林續大戰

▲日軍再求政府出兵  
▲日軍再求政府出兵。郭松林部。湯玉麟一師自熱河境東行。已與奉軍聯絡。將分一部與郭軍後路。新民屯終日聞炮聲。秩序混亂。外僑三千人領事館避難。

### 馮玉祥勸捐軍費

▲京中人心不安  
▲津滬傳馮玉祥軍向梅蘭芳等五六富豪勸助軍費。京中人心不安。

### 豫局將有變化

▲吳佩孚乘馮軍戰敗。擬出兵攻馮。豫軍中有五六師長擁吳。岳維峻近日態度稍變。豫局將有變化。北方局面將陷於極混亂狀態。

### 英名人對華意見

▲英名人羅素等發起民治聯合會  
▲英名人羅素等發起民治聯合會。反對共產黨破壞廣東大會。

### 廣大離校教授到滬後之宣言

▲反對共產黨破壞廣東大會  
▲反對共產黨破壞廣東大會。廣大離校教授到滬後之宣言。

### 廣大所處的環境

▲中山先生因爲  
▲中山先生因爲。廣大所處的環境。

▲廣大所處的環境。中山先生因爲。廣大所處的環境。

**萬家佛**  
廣州...  
地址...

**萬家佛**  
廣州...  
地址...

**萬家佛**  
廣州...  
地址...

**萬家佛**  
廣州...  
地址...

**萬家佛**  
廣州...  
地址...

**萬家佛**  
廣州...  
地址...

**萬家佛**  
廣州...  
地址...



告

定資本五百  
列丹街六十  
孟米架刺吉  
香港上海各  
業務世界各  
業如蒙惠顧  
善理學健謹啓  
四二五一

日

本元專營各埠  
木崎橫並古  
長山嶺羅名士  
埃厘士光里  
小呂宋仰光  
天濟南開原  
商一切無任  
長太郎謹啓

啓

# 鷹標牛奶

Trade Mark of THE BORDEN COMPANY  
Reg. U.S. Pat. Off.

能使嬰兒發育強壯

請認明每罐外

紙均刻有美國

飛鷹商標爲記

老幼飲之補身益體

嬰孩之適當食品

嬰孩欲生長強壯聰慧成人今應要適當食品其所食之品  
物必要易於消化並非所含資料能壯其筋骨能堅其肌肉且  
無一切傳染微菌及不潔淨質葛蘭素奶粉乃應有盡有之  
牛乳食品世界上之強壯體魄嬰孩千萬之衆以此爲獨一







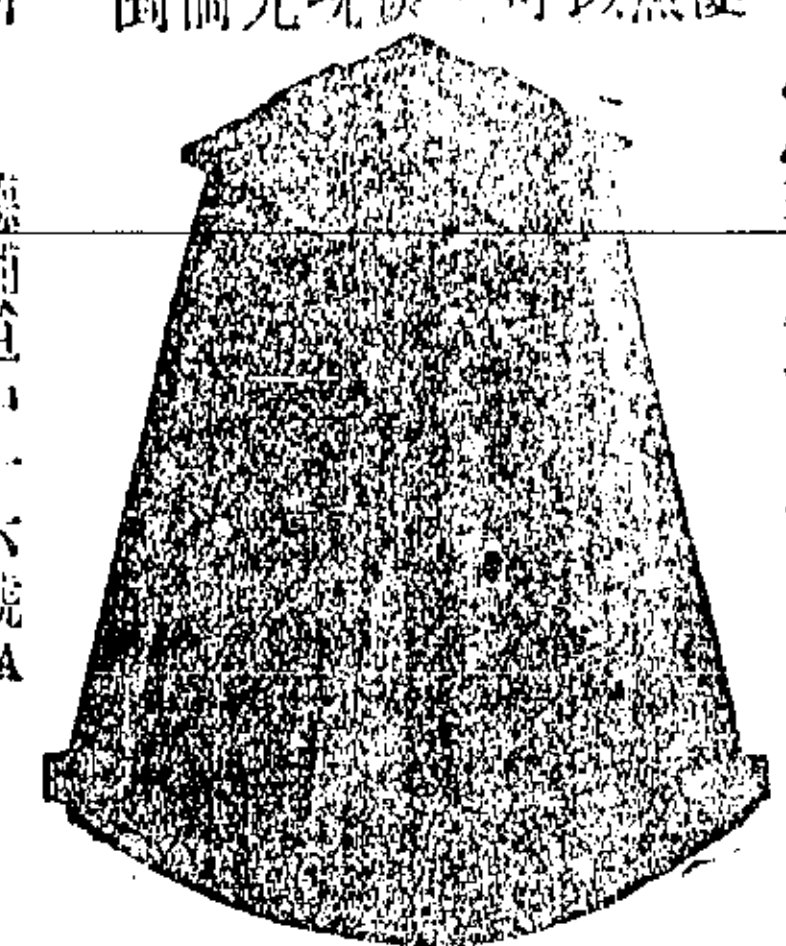








**(敏)(捷)(之)(利)(器)**  
**西餐館注意**  
**小家庭注意**



寫字樓  
電話  
地址

**中華銀行有限公司**  
總行設在上海  
分行遍設各埠  
資本一千萬元  
實收資本五百萬元  
儲蓄部  
信託部  
倉庫部  
保險部  
代理各項匯兌  
利息優厚  
手續簡便  
歡迎各界光臨

**重慶市警察局**  
為維持治安起見  
特在各區設立巡邏隊  
凡有可疑人物  
或發現危險物品  
請即向附近巡邏隊報告  
定予重賞  
此佈

**重慶市警察局**  
為維持治安起見  
特在各區設立巡邏隊  
凡有可疑人物  
或發現危險物品  
請即向附近巡邏隊報告  
定予重賞  
此佈

**萬安保險有限公司**  
本公司資本一千萬元  
實收資本五百萬元  
承保各項火險  
水險  
意外險  
賠償迅速  
手續簡便  
歡迎各界光臨

**甘肅酒廠**  
本廠生產各種名酒  
如：玫瑰露酒  
五加皮酒  
史密露酒  
味美醇厚  
價格低廉  
歡迎各界光臨

**救一人之刻**  
此藥專治各種急症  
如：頭痛  
牙痛  
胃痛  
腹痛  
感冒  
發燒  
咳嗽  
氣喘  
痰多  
喉痛  
眼痛  
耳痛  
鼻痛  
皮膚病  
婦科病  
小兒病  
功效神速  
不可不試

**北民南藥酒**  
此藥酒係選用名貴藥材  
經科學方法精製而成  
具有滋補強身  
活血通絡  
祛風除濕  
舒筋活絡  
功效顯著  
歡迎各界光臨

**凡士林石炭酸油膏**  
此膏專治各種皮膚病  
如：疥瘡  
濕疹  
瘙癢  
燙傷  
凍瘡  
刀傷  
瘡癤  
腫毒  
功效神速  
不可不試

**甘肅酒廠**  
本廠生產各種名酒  
如：玫瑰露酒  
五加皮酒  
史密露酒  
味美醇厚  
價格低廉  
歡迎各界光臨

**救一人之刻**  
此藥專治各種急症  
如：頭痛  
牙痛  
胃痛  
腹痛  
感冒  
發燒  
咳嗽  
氣喘  
痰多  
喉痛  
眼痛  
耳痛  
鼻痛  
皮膚病  
婦科病  
小兒病  
功效神速  
不可不試

**北民南藥酒**  
此藥酒係選用名貴藥材  
經科學方法精製而成  
具有滋補強身  
活血通絡  
祛風除濕  
舒筋活絡  
功效顯著  
歡迎各界光臨

**潘清牙醫士**  
專治各種牙疾  
鑲牙  
補牙  
拔牙  
洗牙  
牙齒矯正  
技術精湛  
收費低廉  
歡迎各界光臨

**貴屋業出投**  
本行現有房屋數幢  
位於市中心  
交通便利  
環境優美  
有意購買者  
請向本行洽談

**貴屋業出投**  
本行現有房屋數幢  
位於市中心  
交通便利  
環境優美  
有意購買者  
請向本行洽談

**有志學工技者注意**  
本行現有各種技術培訓  
如：電工  
木工  
油漆工  
縫紉工  
歡迎報名參加

**利濟軒**  
專治各種疑難雜症  
如：哮喘  
咳嗽  
氣喘  
痰多  
喉痛  
眼痛  
耳痛  
鼻痛  
皮膚病  
婦科病  
小兒病  
功效神速  
不可不試

**Welch's Grape Juice**  
此汁係選用名貴葡萄  
經科學方法精製而成  
具有滋補強身  
活血通絡  
祛風除濕  
舒筋活絡  
功效顯著  
歡迎各界光臨

**棕欖香皂**  
此香皂係選用名貴藥材  
經科學方法精製而成  
具有滋補強身  
活血通絡  
祛風除濕  
舒筋活絡  
功效顯著  
歡迎各界光臨

**PALMOLIVE**  
此油係選用名貴藥材  
經科學方法精製而成  
具有滋補強身  
活血通絡  
祛風除濕  
舒筋活絡  
功效顯著  
歡迎各界光臨



## A black and white illustration of a woman in a kimono, holding a large bouquet of roses. She is looking down at the bouquet with a gentle expression. The kimono has a patterned design, and she is wearing a decorative obi. The illustration is framed by a simple border.

用中國人工  
在中國製造

緣簿上徒留此。一重露水姻緣。緣至則聚。緣盡則散。不能與。若等相提并論。且亦各不相妨也。  
 采英以彼強詞奪理。乃不復言。惟殷勤勸酌。且與之。盡。鈎賭酒。爲戲。采英點點過人。少年多負。負則輒罰。以巨觴使引滿。餘。歷久之。少年大醉。玉山頹然矣。  
 采英以達其目的。少年沉醉。漫不爲備。自易于從事。私心竊喜。移燭近前。視之。少年雖醉。知覺猶未盡。泯強執其臂。昵昵作兒女語。  
 此狎愛之語。刺入耳中。采英不禁赧然。自念。吾本清淨女兒身。胡爲以褻詞污我也。因之。生忿。欲挾入臥內。圖之。因曰。君醉矣。吾侍君歸。膝可乎。少年醉語。模糊曰。佳人愛我。我歡。吾歸。歸休。領略溫柔鄉中滋味也。因以一手倚采英肩。踉蹌而行。且行且吻。其頰。采英回首。

（百六十四）

彼此對酌，甚歡。少年旣餽于談鋒，尤雄于酒量。百川鯨吸，豪氣逾豪。采英與談詳詰，其家世少年乘醉答曰：吾輩從蘇州上方山徒，此宗枝，其繁血食一方爲民捍災除患，汝誠有緣，乃幸而與吾爲偶光榮多矣。

采英曰：聞神每年娶婦，有諸少年曰然。采英曰：聰明正直之謂神，若以正神自命而玷汙良家，好女子何耶？

少年懼曰：吾明明娶婦而爲汙玷，汝所言未免。擲木于倫，采英曰：娶婦之舉可一不可再，而君乃歲歲踵行之，新夫人多至如許，將何從位？

少年撫掌曰：一夫多妻爲東方之習，俗未能免，俗聊復爾爾，何庸少見多怪？采英又曰：若旣娶婦而又佔踞生人，何耶？少年曰：彼輩皆自欺自當盡應爲吾婦者。若吾與卿等則姻。

武彝仙館告廣

茲將發明代刀散書錄姓名列後

孫榮

以報不用功

代售處澳門陳源報。香港樂蘭苑。龍巖井同興號。

代售處澳門陳源報。香港樂蘭苑。龍巖井同興號。

珠還合浦

道林情形，帶體的，不敢便飛騰，找着易遇，上問計。遇生道：「亦已至此，無論如何，終要一幹，我們就不帶手槍，旁臨席上那些木椅木桌，難道還不用處了嗎？」王白鶴也覺得很是一幹，吩咐有手槍的人，把手槍放在附近。一家客房內，全請大陸，都踞坐在旁廳廊樓上，有好好幾個觀園，萬一虎視，臨場，準備決鬥。

(未完)

不許放砲。難道身逃、帶傷則大損。八千銀、在個老何。唔想爭辯之時、偵探隔處。上前查問、也咁驕唆。即便帶領一千人到局所。唔講住結果。不過串成歌曲、開火。警醒吓女界人心、此後不可咁嘍。(已

一治多年不育  
一治企頭暗病  
一治白帶赤帶白淫  
一治瘀血未清

天喜堂主人林肇春謹啟

人山  
 毒氣  
 痛癢  
 丹神  
 處  
 英國梁  
 英 國 社

大減價

先施雪花香出世宣

雪元之聚採上等地質  
香料配之成膏因其潔白  
如雪故稱之曰雪元逐  
膏而正林島奔牌原日  
之青達金雪元膏製造  
跟扇優良冬回精益求精  
精益求精得名家化學  
師創製雪元膏一種質  
美味香迴味化而白雪  
元膏有求不列其質  
出世行銷愛獎譽富  
此金風標物雅缺士寒  
雪元看應時而出隨為  
此膏保傳各界  
中銷路光絕光眼  
粉紅地向白線新金雪  
元膏採購底不致誤

先施化妝品製造廠謹啓



先施化妝品製造廠謹啓

源德

鏡機干片非林片藥  
料電器德國廠水壺  
香號電話第壹千零五十二號  
本洋中環橋花街五十八號  
省城十八甫中約國藥

廣州英坭有限公司廣告

惠件請寄香港般舍道五十二號頂樓弟

惠件諸君香港般舍道五十二號頂樓弟收或交  
羅子打車師處家做玉階先生代轉亦可脫稿  
還不誤寄到要件須守秘密者快無慮命哉洵  
增等肉并有贈火燭新鮮牛奶常有鮮牛奶發家  
無論遠近皆可送到 賜顧者幸祈留意焉此佈  
道落二號即寶花街直上

牛奶冰廠有限公司

君有咳乎

安樂園所監製的最神驗最神效  
止咳嗽乎  
如其未也。何不速購服。  
此糖最能止咳。凡服過者無不  
愈。功效神奇。洵治咳之妙藥  
也。

香港安樂園有限公司啓  
總發行所 德輔道中念七號電話一零三二

粵支行廣州市  
西漢口路  
西漢口路  
十八甫中約

真光 盆收 賣平貨

(發批幫大)  
 (宜相外格)  
 署司公光真

# 洗毒水

男女白毒症本秘尋常世人患此每每怨累  
不愈者其劇烈時異常痛苦服各種嗽藥則時  
此不明斯症之由耳蓋此症為腐精所致有微細毒  
蘊積內服藥丸總不能直達患源欲斷根全愈非用藥  
水射洗不能清源節流鵲牌洗毒帶藥水有滅毒之  
功請嘗試之方知其言不謬也 每瓶五毫 每打五元  
省港內地外埠大藥房大公司均有代售  
總發行香港永樂街瑞昌西藥

百代公司  
唯一小生  
白駒榮唱片  
將到

100

青年活動  
影畫戲機

活動精顯在家庭以電影爲樂者當以此機爲最妙



發售處各埠大商店

香港大道中十二號



元十六銀售架  
半元一幕每片



三二中  
樓樓座  
二二二  
樓樓座  
五五五  
三二中  
樓樓座  
二二三  
連連連

一服後無不精神百倍  
三服後無不精神百倍  
本藥行在百代公司留聲機器

優聲樂社在太平戲院開演

十一月初二晚演

利園  
初梨園  
二日  
千出  
斤頭  
大力  
戲夢  
精梅  
武魂  
技三

東  
牛尾湯  
椰菜包  
鐵扒雞  
英皇布甸  
大蝦炒麵  
合時生菓  
香港西營盤德輔道中  
該公司德輔道中一五九四  
乙丑年十月初三日  
十一月初二日全餐

△請諸君試食▽  
牛肉窩每賣一元  
雞窩每賣一元五毫

華樂  
佳  
○津絲肉湯  
○吉列石斑  
○綠魚翅  
○生翅  
○炸魚  
○排骨  
○城  
十月初二日全餐 每位七毫  
○免治牛飯  
○忌廉







關外諸公將送父老載雞麵於盤。崇大湖於盤  
上。過而送之關之門。飲食之。孔白曰。凡爲科  
隨大吏者皆知其責任乎。蓋民國大官更甚於  
公僕。出而備於大吏。使保護於吾民也。今乎  
其備。廢其事者天下皆然。吾惟廢之。又從而  
而善之。向使備一餐於家。受其餐。不爲若  
守門員。又反噬主人。則必怒而逐去之。  
乃天下又多類此。而民忍怒不敢言。莫能驅之  
之者何哉。力不敵也。力不敵而結大勢。結大  
勢而民氣何有。知民氣能受通理者。得不畏懼  
他乎乎。竊公虎視鷹張十年矣。輒地連三  
省。資逾千萬。皆虎豹進兵。爲師十。多撥官軍  
至。而內政於不顧。其爲所廢諸事也。其  
畏懼而而去也。審察吾民雖無權力。自有  
重之民體之遂之。於其去也。故得以飲食  
重之以辭

說（受時客）（一百零九）

承繼權，亂作爲，低價怎估到？那輪船又來野、想入非非，做取大權，自代可算。來下野、想入非非，做取大權，自代可算。行同廢鐵比北，狼群到處，遍地刀兵，把我振發拿主，攪壞麒麟腳，十年心血，他手了，使我抱恨，無非俺老張、蓋世英兒，又豈肯低首下心，任彼僥倖，乍作到頭，拚於一死，草中，歸使俺這，想後思前，真果是無聊、落魄、無歸、感嘆。（三流）

見將官們，喪氣陪陪，問一聲衆君們，今日維何，在說一聲弄我兒，你這個瞎眼奴才！

輪船是你的知人，請我兒，你這個瞎眼奴才！

福：究竟是你痴人不識，看將來都是你，將父害害成這一個局面，好不悲甚。忍不生氣，堪憐，火將眼蓋蓋（收板）獨擒殺、郭松齡、將軍、登幕。

會說

秘密應疑感起來，便道：『這  
起來，因此找着辛詒泰商  
我們到說事一天。吩咐暫  
放心，我請督督加派全副  
在死鬧事的馬上奪他到  
把秘密廳發送軍事日曆，把  
總兵一連到會辦魏公。果然  
六口處，站幾個衛士。詳  
這種情形，帶槍的，敢走  
一聲，我們就不帶手槍，旁  
邊吩咐有手槍各人把手槍  
幾個帶到前，虎視眈眈。』

**▲ ▲**  
**ISSN**  
**0957-8265**

致乃前文已詳考項禮雖無字  
略不宣稱也。因格此即款  
地上音不同故所翻譯之  
詩歸轉何則如魏張翥字常  
與前二者相近惟賴軌二字。  
**△梵文**  
前譯時八經云中國不通外國文  
九譯漢書以來譯徒經湖游者  
諳發始於唐貞觀月兩夏等文。不  
後且以譯字入詩命名焉。  
時土大夫通梵文。或天竺僧  
者尤夥。詩中言梵文者如新羅  
者皆見其來金元。

簇斬

今俗語頗新謂之簇新。花蕊未  
全簇時新。又謂之斬新。瑣瑣  
○ 簇  
騷吳之騷本從肉旁攷據省。  
操（肉旁）此字見北史。操上  
○ 操（肉旁）明如德總彰聞。德彰  
怕醜亦曰害臊（肉旁）德彰彰  
也。醜音吉裏小醫一則。作醜  
○ 詩 諧  
石塘風品

此方彼真里醜捧心矣。

大衆歡天喜地。八節遊藝會。已於前月廿九日。在  
會長葉天下一慶祝。花光。  
自去年六月後。又多添方習。專業獨發達於香港。漁人在平  
素向青樓求報謝。遊人亦在平  
溫租船。說開明船要返工。  
石塘客。一洋行寫字  
寫字樓。其是胡靈翼。胡  
寫字樓之如何矣。

紛紛條子催相好。及到來時  
二花面。雖行離別。粵音誦如  
石塘妓女。好聞眾子。每與  
與八客對舞。非常之選。

離白離別也。

高賢貓名真合身。嫖娼條子  
所梳篦。抵揭身身嫖娼辭。  
此所謂託市阿姑之所爲也。

又要

此換亂。不免。  
這帶武器人場。  
子。如老哥再。  
的指揮。那個不。  
當下。一面吩咐。  
是議事之日。借。  
兩旁的旁聽席。  
無聊的會。看見。  
王伯露也覺得很。  
廳席樓上。有好。  
深。一板。  
出。此。  
再。再。  
就。要。  
不。八。  
火。人。

能融合南北腔調而自出新腔可幾及其嚦子之佳。能運用

天賦但以人力言。先能不  
 流以學今日之呀呀流。則  
 後輩其力於北曲而習其腔調  
 者。變化而融合之。此即中  
 於研究而臻於此謂原非甚  
 其長處尤在於能表達曲中  
 漸湘聲怨屈于操曲。言  
 意。悠然而動人。凡入曲之  
 中。以一字一句當抑當揚。  
 情也。最奇者。謝少呂君在  
 時。吾旁坐有衣袂飄飄。一  
 乃曲曲而不禁讚嘆者。或言  
 君之曲怨歌聲所觸動者。吾

與慨於粵曲今日之變調。

得見摩方之勞耗，成爲風向  
一保護之，而又肯以保全  
觀瞻者亦必轉其傾向，而以  
此言甚當，吾甚願研究者  
毋由阿時好，而以提倡改  
進。

近升 算命

微靈問：向嬌娥，就話某咁  
你話我唔靈，猶自可，話我  
傳訛我，我自己亦唔知，爲獨  
我幾靈幾咁得咁多。若果真  
疑密靈靈，阿牛陌路相逢  
爲靈，我自問亦唔清楚。

何少婦聞言、還更發火。○

了事，免清牌。」一齊拍案。  
「因為你完全騙術，誰有得你坐。問你有何能力，命先送你，知到禍咁。」(叶音窩)低下頭來，心投摸吧。呢嘅說話你俾了人家，焉可又要人家倒幾千銀，我癡也都要幾萬張，但係慳出一板高火、酒播得亂啊！一板高火、三便過。屋中婢主婢深、三使過。屋中婢主婢深、此庫陳前世老豆將嫁還出賣，睇吓值錢幾多？又多再到港中還奴，比造你意就話我唔係條死咁，放鬼馬路上交還，無得抗拒。

和。章命先生、言嘅嘅。不肯放離。雖道身邊、常帶八千銀，在個老乜咁想人到局所講出來結果。

火警能吓女界人心，此

**東政府註冊商標**

**張雲飛啓**

本館醫症神效創製之藥百發百中遐邇交稱。徒冒名騙人庸醫劣業貽誤非輕本館久以在英政府註冊商標立案香港以別假冒已故名欺世者有礙定廣於假

**東政府考選中醫張雲飛啓**

其治染毒門痘一粒愈一合十元余在港卅餘年。醫癩癰血癰傳染飲毒在港上環大馬路二四一號

**鄧人業醫卅餘年向未離港。**

諸君賜教可照常枉顧因近有同姓同業之人離港親友紛紛致問故登報聲明以免誤會

**張雲飛啓**

請勿誤會

大馬路白木樓對面九六十四一電話號三零九六

**盧綢緞**

（Illustration of a person sitting at a desk writing, with a lamp and books.)

**敷痔膏**

有此膏無痔瘡矣一敷止痛癢消腫去毒每出一元另有時丸

**張雲飛**

**警告**  
服此丸能日全愈每服五毫上環大馬路

雲飛仁兄

**張雲飛** 先生醫學博自家傳世已通

美且仁

說藥金散九龍佛手藥神效已平理劉德彰謝數百主不傳海峽何托良醫醫代

仁且美

關澤 呂公望 張錦虎 湯廷光 伍毓瑞 林保偉 章士釗 馬毓航 吳景濂 劉志陸

徐世昌

馬毓航

**同誌**

天

老舖在香港中環泥街口

天喜堂商標

天

**信隆**

**莊頭正**

**擴充二樓**

舖在蘇杭街李統王卷院 (電話) 貳叁八九

大名醫德軒先生之孫西醫錫之先生之子

# 喜堂名老牌調經丸

准商標用老婢圖為記

味一沽獨敢安全萬非

謹將老婢調經丸主治婦科各症列後

- 一治前發小腹痛
- 一治前發腰骨痛
- 一治前發肚痛
- 一治一月來數多少不一
- 一治遠年閉症近日閉症
- 一治或多或少或遲或早
- 一治信期不調即時吞服
- 一治多年不育
- 一治赤白帶下
- 一治白帶赤帶白淫
- 一治頭暗病
- 一治金頭暗病

天喜堂主人林肇春謹啟

奉送電氣療法  
小書函索即寄  
主治  
之健康。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

行沙電帶之獨特性質。增  
進身心之活力。保全天壽  
之健康。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

五勞七傷  
之症。即奏萬病根治患  
之慢性病。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之

之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之  
之。專醫病弱子所之